|  |  |
| --- | --- |
| **Пункт повестки дня: ADM 1** | **Документ C25/95-R** |
| **3 июня 2025 года** |
| **Оригинал: английский** |
|  |  |
| Вклад Египта (Арабской Республики), Кении (Республики), Уганды (Республики), Руандийской Республики , Южно­Африканской Республики, Сенегала (Республики), Танзании (Объединенной Республики) и Туниса | |
| Уменьшение финансового бремени в связи с проведением конференций, собраний и других мероприятий МСЭ ДЛЯ принимающиХ стран | |
| **Назначение**  В настоящем предложении излагаются практические меры по сокращению расходов принимающих стран при сохранении качества и всеохватности мероприятий МСЭ.  **Необходимые действия Совета**  Совету предлагается **рассмотреть** настоящий документ и **принять** необходимые меры  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Справочные материалы**  [*Решение 5 (Пересм. Бухарест, 2022 г.)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts-2023/DEC-005-R.pdf) *Полномочной конференции, Резолюция* [*(Пересм. Бухарест, 2022 г.)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts-2023/RES-066-R.pdf) *Полномочной конференции о документах и публикациях Союза и* [*167 (Пересм. Бухарест, 2022 г.)*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts-2023/RES-167-R.pdf) *Полномочной конференции о проведении собраний в виртуальном и смешанном форматах и использовании электронных средств.* | |

Базовая информация

Международный союз электросвязи (МСЭ) играет ключевую роль в глобальном цифровом развитии, организуя конференции, собрания, форумы и другие мероприятия, которые проводятся не только в Женеве, но и в Государствах-Членах во всех регионах. Эти мероприятия способствуют более широкому участию, наращиванию потенциала и усиливают присутствие Союза на местах, помогая ему выполнять свой мандат – содействовать глобальному охвату цифровыми технологиями и развитию сектора.

Проведение таких мероприятий хотя и полезно с точки зрения регионального участия, часто сопряжено для принимающих стран со значительными затратами на материально-техническое обеспечение, особенно на услуги устного перевода, обеспечение ИТ-инфраструктуры и производство печатных материалов. Эти расходы могут снижать заинтересованность потенциальных принимающих стран, особенно развивающихся, в том, чтобы добровольно организовывать у себя такие мероприятия.

**Решение 5 (Пересм. Бухарест, 2022 г.)** и **Приложение 2** к нему обеспечивают всеобъемлющую основу для повышения эффективности МСЭ и сокращения операционных расходов, призывая к принятию таких мер, как привлечение местных ресурсов, цифровизация рабочих процессов и сведение к минимуму авиаперелетов и перевозок товаров.

Цель настоящего вклада – поддержать выполнение Решения 5 и продолжать содействовать проведению мероприятий МСЭ по всему миру, предложив конкретные, реально осуществимые меры по сокращению затрат.

Предложение

Для содействия более широкому участию стран, особенно развивающихся, в качестве принимающих сторон мероприятий МСЭ, на рассмотрение представляются следующие предложения:

# 1 Использование местных/национальных ресурсов устного перевода

В Статье 12 Приложения 2 к Решению 5 рекомендуется снизить затраты на устный перевод за счет мер по оптимизации и использования альтернативных процедур письменного перевода. В связи с этим МСЭ рекомендуется сотрудничать с принимающими странами в том, что касается набора **квалифицированных местных устных переводчиков** на официальные языки ООН/МСЭ. Это позволило бы сократить **расходы на проезд, проживание и суточные**, которые в противном случае несли бы МСЭ или принимающая страна. Совместно с языковыми службами МСЭ можно разработать руководящие принципы и процедуры обеспечения соответствия качества услуг высоким стандартам.

# 2 Предоставление ИТ-оборудования и устройств на местах

Вместо доставки в страну оборудования, принадлежащего МСЭ, принимающей стране может быть разрешено (под техническим руководством МСЭ) сдавать в аренду или предоставлять имеющееся на месте ИТ-оборудование, такое как портативные компьютеры, принтеры, системы контроля доступа и т. д. Это существенно сократит расходы на перевозку, таможенные пошлины, а также возможные задержки, способствуя экономии средств и времени. В случаях, когда это применимо, МСЭ может использовать рекомендуемый перечень технических спецификаций для стандартного оборудования, необходимого для проведения его мероприятий. В Статье 5 Приложения 2 к Решению 5 рекомендуется использовать местных экспертов и местные ресурсы, чтобы экономить на командировочных расходах и на расходах на материально-техническое обеспечение, особенно при планировании и организации мероприятий за пределами Женевы. Кроме того, в Статье 17 рекомендуются критерии сокращения расходов, связанных с поездками, и косвенным образом поддерживается предоставление необходимого оборудования внутри страны.

# 3 Переход на использование цифровых пропусков на конференции

В статьях 10 и 11 Приложения 2 к Решению 5 (Пересм. Бухарест, 2022 г.) МСЭ настоятельно рекомендуется проводить "безбумажные конференции и собрания всех уровней и форм", сокращать объем распечатываемых и распространяемых материалов, не приносящих дохода, и максимально использовать цифровые платформы и методы связи. Переход от печатных (например, бумажных или пластиковых пропусков) к цифровым удостоверениям личности для проведения конференций, таким как пропуска в электронном виде с поддержкой QR-кода в смартфоне, способствует достижению этих целей, устраняя необходимость в изготовлении физических удостоверений личности, что снижает воздействие на окружающую среду и упрощает логистику.

Этот подход уже применяется в других учреждениях Организации Объединенных Наций, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) и Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН), в которых внедрены системы цифровых пропусков для мероприятий высокого уровня. Эти системы обеспечивают безопасный доступ, проверку в режиме реального времени и снижение затрат без ущерба для подтверждения личности или удобства участников. Следуя этой передовой практике, МСЭ и принимающие страны могут сделать процесс более экологически устойчивым, одновременно сократив административные и материальные затраты на изготовление, распространение и перепечатку пропусков.

Заключение

Реализуя эти рациональные и экономически эффективные меры, МСЭ и его Государства-Члены могут общими усилиями содействовать достижению более общей цели расширения участия регионов в деятельности МСЭ, при этом руководствуясь стратегическими и финансовыми целями Союза. Эти шаги также будут способствовать приверженности Союза устойчивому развитию, цифровой трансформации и всестороннему международному сотрудничеству.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_